



Aircare ESW

Manutenzione / Maintenance / Mantenimiento / 维护

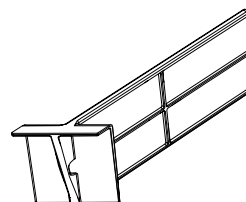
Pulizia o sostituzione gruppo filtrante interno

Internal filter cleaning or replacing

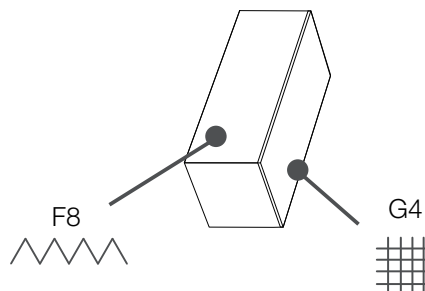
Limpieza o sustitución del grupo de filtrado interno

内部过滤器清洁或更换

Filtro a retina
Mesh filter
Filtro de malla
过滤网



Gruppo filtrante G4 + F8 *
Filtering unit G4 + F8 *
Grupo de filtrado G4 + F8 *
过滤器装置 G4 + F8 *



* EN779:2012 (99% PM_{2,5} - 100% PM₁₀)

Consultare il nostro sito www.thesan-airquality.com per l'elenco dei rivenditori ricambi

See our web site www.thesan-airquality.com for a list of spare parts dealers

Consultar nuestra página web www.thesan-airquality.com para la lista de los revendedores de repuestos

浏览我们的网站 www.thesan-airquality.com 参阅备用配件经销商列表



Manutenzione da eseguire / Maintenance to be performed
Mantenimiento a realizar / 执行一次维护

3 lampeggiamenti del LED indicatore verde o al massimo ogni 3 mesi

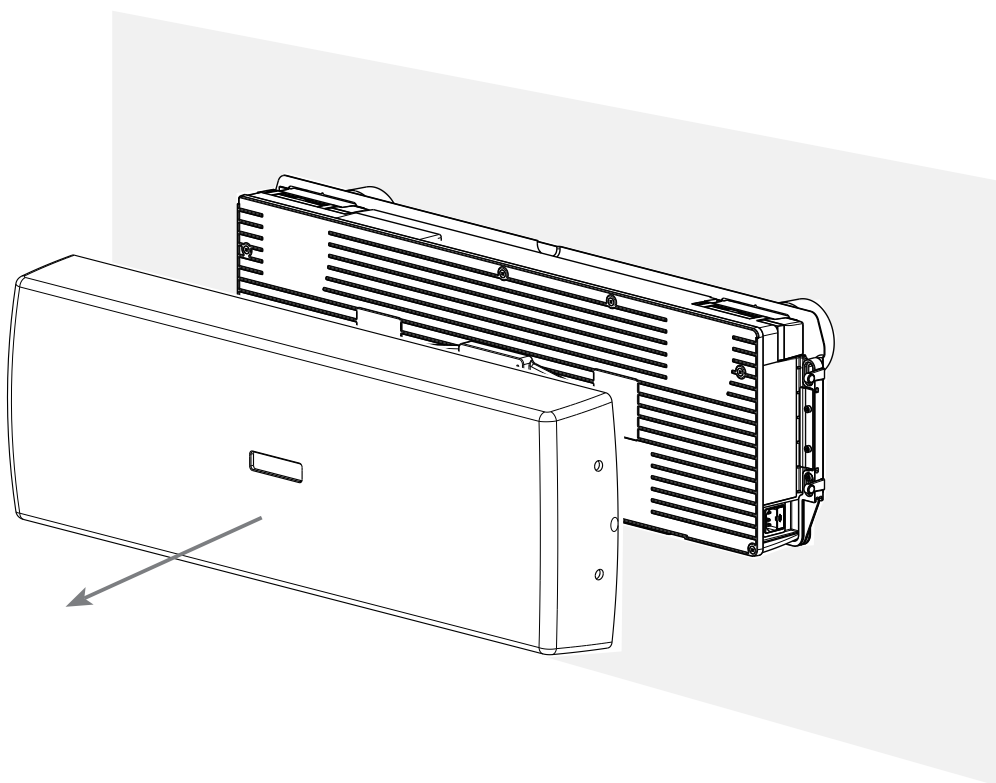
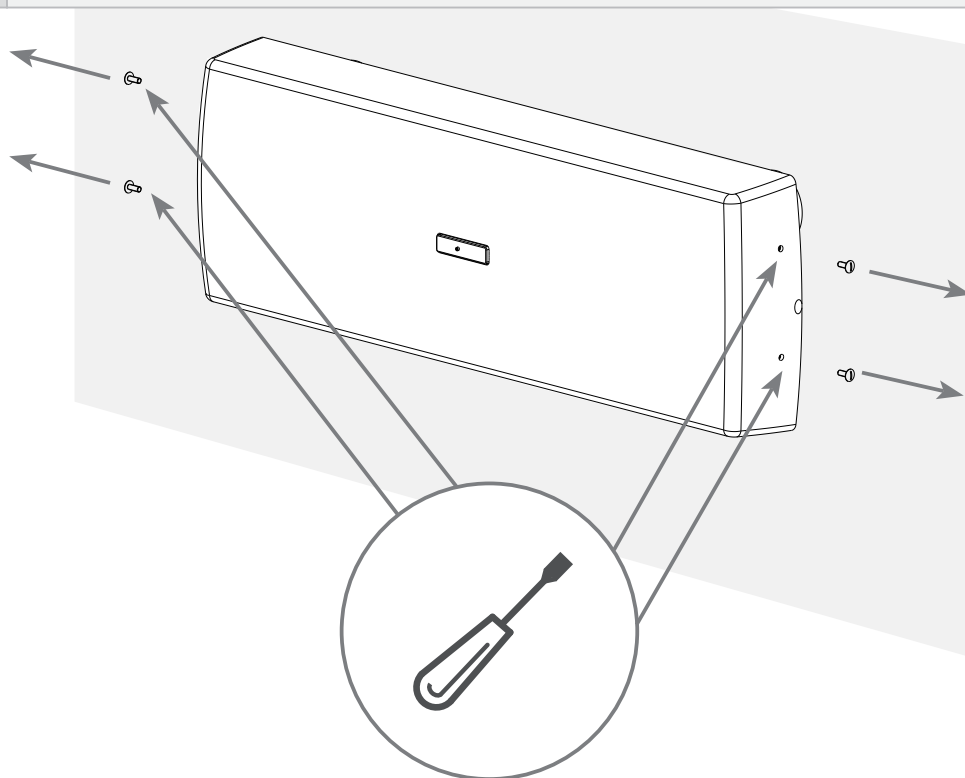
3 indicator green LED flashes or at least every 3 months

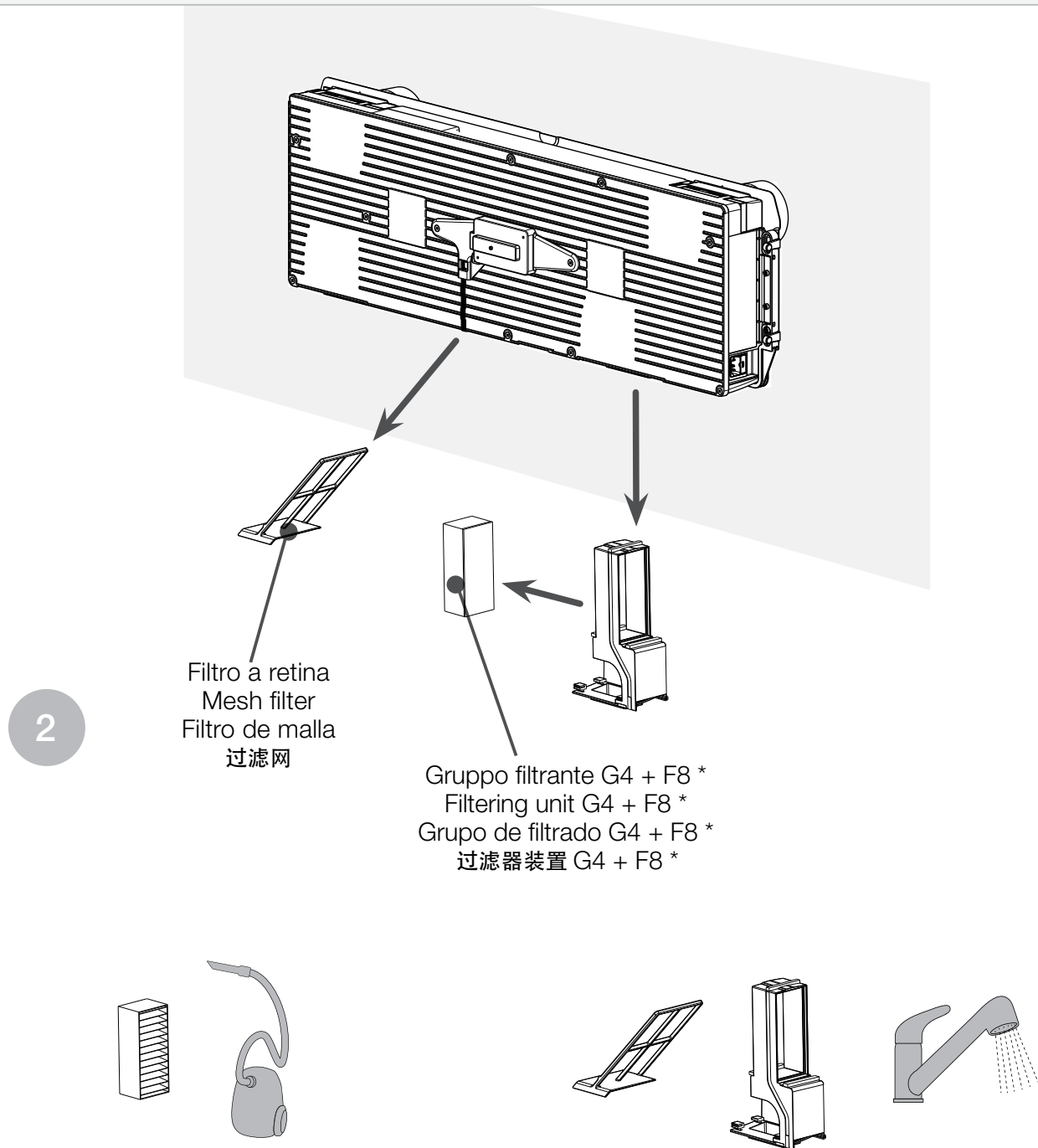
3 parpadeos del LED indicador verde o por lo menos cada 3 meses

检查 3 次 LED 指示灯闪烁情况或至少每隔 3 个月



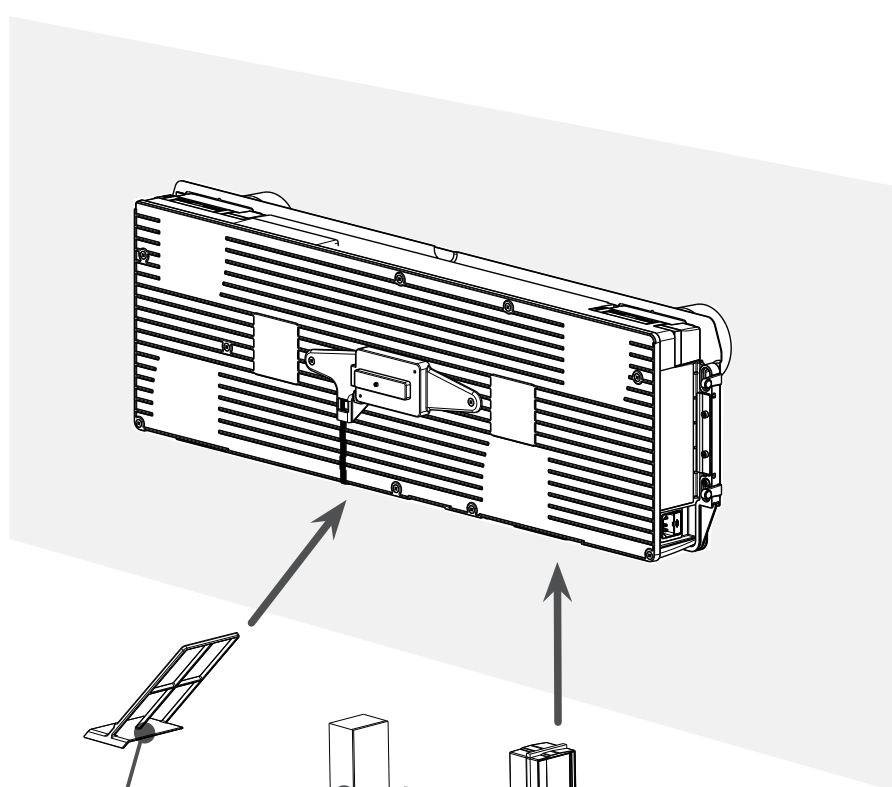
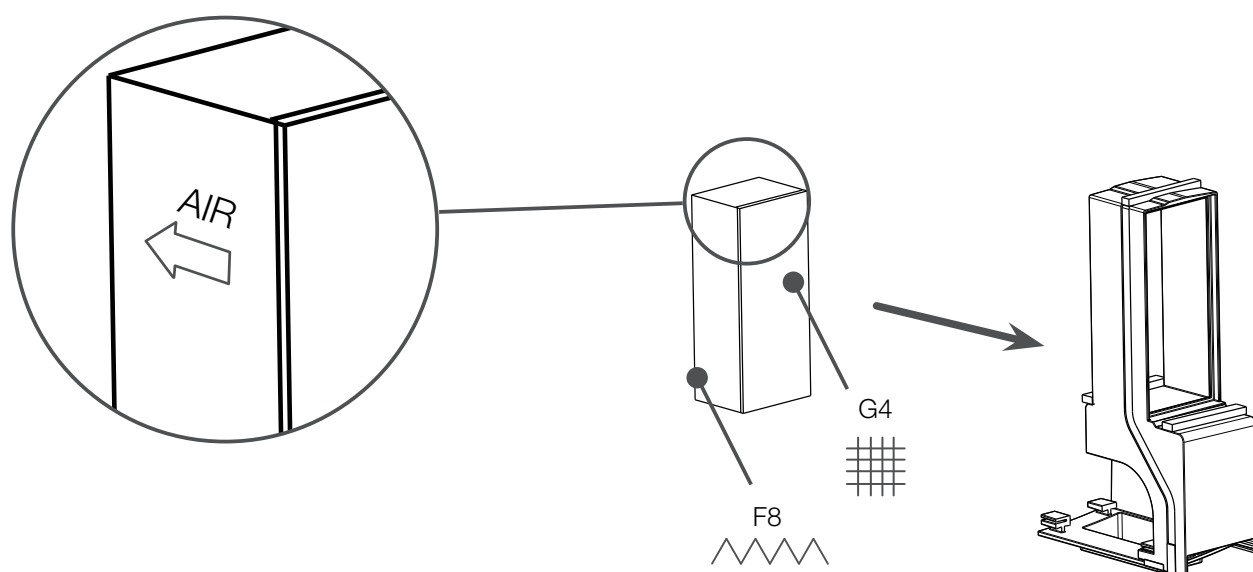
Scollegare l'alimentazione
Disconnect the power supply
Desconectar la alimentación
断开电源





Non utilizzare detergenti acidi, corrosivi o abrasivi.
Non utilizzare idropulitrici, apparecchi di pulizia a getto di vapore.
Do not use acid, corrosive or abrasive cleaners.
Do not use pressure washers, steam cleaning equipment.
No utilice detergentes ácidos, corrosivos o abrasivos.
No use lavadoras a presión o equipos de limpieza con vapor.
请勿使用酸性、腐蚀性或者擦垢剂清洗。请勿使用高压蒸汽设备清洗。

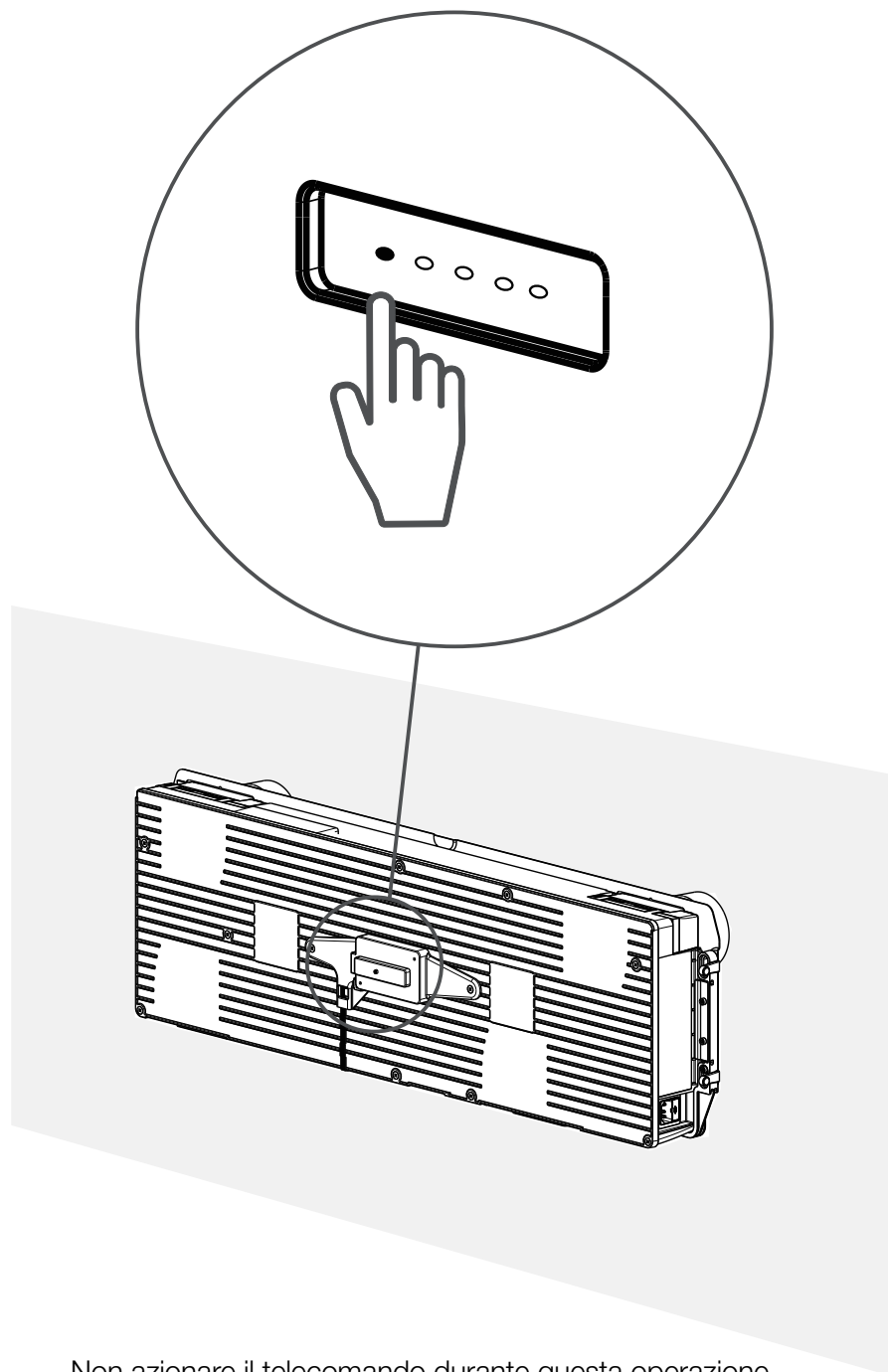
Si consiglia la sostituzione dei filtri dopo al massimo due pulizie dei filtri.
We recommend replacing filters after a maximum of two cleanings.
Recomendamos reemplazar filtros después de un máximo de dos limpiezas.
我们建议在最多两次清洁后更换过滤器



Filtro a retina
Mesh filter
Filtro de malla
过滤网

Gruppo filtrante G4 + F8 *
Filtering unit G4 + F8 *
Grupo de filtrado G4 + F8 *
过滤器装置 G4 + F8 *

Tenere premuto il tasto fino al lampeggiamento continuo.
Il dispositivo ha recepito la sostituzione/pulizia del filtro.
Press and hold the button until continuous flashing.
The device has recognized the filter replacement/cleaning.
Pulse y mantenga pulsado el botón hasta el parpadeo continuo.
El dispositivo ha reconocido la sustitución / limpieza del filtro.
至 LED 灯连续闪烁。
设备已识别过滤器更换/清洁。



Non azionare il telecomando durante questa operazione
Do not use the remote control during this step
No utilice el mando a distancia durante esta operación
在这个过程中请不要使用遥控器

